THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 18 — NO. 77 WEDNESDAY, OCTOBER 5, 1955 TORONTO, ONT.

Dates & Doings

By MARGIE

The Aiko Saita **Memorial Concert** was held last **Saturday** night at the Toronto Buddhist church with about 150 attendance. Talented young musicians and vocalists included **Susumu Yoshida** on the accordion, **Mark** and Kay Fujino from **Hamilton** on the violin and **piano, popular** cowboy singer **Roy Kusano, Mariko Akiyama** who **sang** two classical pieces, and **Jim Tokiwa,** who sang "Blue Star" and "**Unchained Melody**". Jim **Tokiwa,** who was awarded the prize money, donated it to the sponsors of the event, the **Kisaragi club** to aid in further **work** of this type. The club is hoping to make this concert an **annual** event to help develop **young** Japanese-Canadian talent.

Tonight, a Japanese **Buddhist** wedding ceremony will be enacted by Rev. **Takashi Tsuji,** with Yoko Nagano of Hamilton as the bride and Aki **Idenouye** as the groom, at Eaton's Auditorium. It will be part of the Food and Folk Fashions, a pre-Thanksgiving festival being staged by the Women's Section, Toronto Branch, of the United Nations Association. Since **last Monday** evening, a different program has been performed each night, starting with wedding customs of people from other countries now living in Canada. Tonight's ceremony will be explained, and there will also be a discussion on an exhibit of Japanese food.

Pictured in **the Vancouver** Sun was biology student **Sachi** Sakamoto who was seen counting horse's teeth at King **Edward** High. She is one of the 18,000 students to enroll in Van night schools. Also in a **Vancouver** paper was kimono-clad **Julie** Sasaki, representing Japan at a gathering of the Vancouver Civic Association, a Red Feather Agency working towards the improvement of inter-racial and inter-cultural understanding. The organization investigates complaints of discrimination and serves as a clearing house for various groups fighting prejudice.

The Miss Shimizu **from Japan** attending U of T who was mentioned last **week in this space** turns out to be **pretty Mihoko** Shimizu, who was **pictured in** The Varsity, the **university** student paper, in an **attractive** kimono. (Thanx, **Molly.**)

THIS WEEKEND: **The big** weekend event **will be the 9th** Annual Bussei **Concert** on **Saturday** night and **Sunday afternoon.** In spite of the **fact that** they have a nice **new Buddhist** Church this **year, the concert** will be held **as usual at the** Ukrainian Hall **because** of the public's **response.**

In Montreal, this **Saturday** night will see the **Autumn Jamboree** dance which **will feature** the crowning of **"Miss Autumn"** by last year's queen, **Lucy Takasaki.**

Also on Sat-eve in **Toronto,** the U of T **Students Club will** be holding their **Frosh Night** at the University **Settlement from** ... All **freshmen, members,** and friends are **invited to this** party.

Sunday night, **Rec Socratic** will be holding **their first lesson** of the **season with the re-** ... instructor **Gordon Burke.** The 1956 **exec chosen last** Sunday will **be taking over, and** the next day **being Thanksgiving,** dancing **will continue until** ... The **gate this week** will be ... **for non-members,** and ... for **otherwise** . . .

Vernon Planing Mill Destroyed by Fire

VERNON, B.C. — Fire in the early evening of Sept. 11, which started in an adjacent bunkhouse, destroyed the Coldstream Planing Mill, operated by Y. Yakura and Sons.

The help of local people until early morning in firefighting and removing stocks of lumber from the path of the flames saved nearby homes and a sawmill. Reconstruction has commenced on the razed planing mill.

Initial Steps Taken For Japan Trade Centre

Preparation is going ahead for **establishment** of a Japan trade centre in Toronto. A suitable location for the office is being sought by the Japanese consulate staff, and it is reported three trade officials will be sent from Japan as nucleus of a staff for the centre, scheduled to open in January.

Consul K. Yoshida is currently attending a conference of Japanese consular and embassy officials in New York. Yoshida will visit the Japanese trade centre there before returning to Toronto.

90% of Foreigners In Japan Are Koreans

TOKYO. — The Japanese foreign office reported in its information bulletin last week that Japan now has more than 635,000 foreign residents, 90 per cent of them Koreans.

The breakdown: Koreans 570,485, Chinese 44,165, Americans 8,894, Canadians 1,115, Germans 1,094, French 620, others 863. Total 635,016.

Possibilities of Emigration Encourage Hope of Japan Youth

TOKYO.— Compared with the nation's population today of about 89,000,000, Japanese emigration in the postwar period has been indeed infinitesimal. Viewed, however, in terms of its psychological effects upon the Japanese people, especially the younger generation, it is of vast importance, according to the Information Bulletin released by the Japanese foreign ministry.

During the past four years more than 10,000 have emigrated to South American nations, principally to Brazil and Paraguay and to a lesser degree to Argentina and Bolivia.

With emigration made possible, new hope has been offered for the teeming millions of young people who are penned up on the four tiny islands comprising present-day Japan.

The United States accepts 185 Japanese immigrants per year, but in actual practice, there is such a long waiting list for the small quota that applicants must wait some time before they can actually come to America.

Under her policy of maintaining a "rough racial balance," Japanese immigrants to Canada are a virtual nonentity.

The Japanese Government is devoting considerable effort to the problem of emigration and grants financial aid to emigrants as well as training them in the manners and customs of the countries for which they are headed.

It is the basic policy of the Japanese Government to send out full-qualified emigrants who will come strictly up to the requirements of the foreign nations which are willing to accept them.

Many Emigrate Since War To South America

Before World War II more than 1,696,000 Japanese were residing abroad in various countries; most of them in China and Manchuria. All of these living in the regions of Asia were repatriated and there are now almost no Japanese living in those regions.

Today there are about 764,109 persons of Japanese ancestry living in other countries. The largest group, 370,000, lives in Brazil. Other countries: Hawaii 180,000, U.S. 125,000, Peru 40,000, Canada 23,000, Argentina 16,000, Mexico 5,500. Smaller numbers live in other parts of South America and in Cuba.

Token Immigrant Quota In Canada Can Promote Amity, Says Visitor

VANCOUVER.—Japan is seeking the acceptance by other countries of her emigrants not as a solution to her overpopulation, but rather as a moral point, according to Dr. Tomoo Odaka, Dean of Law at Tokyo University. Odaka is currently on an inspection tour of Japanese consulates in North America.

Enlarging on his statement, Odaka suggested that Canada, for example, could promote more international friendship by accepting even a token quota of Japanese immigrants as 50 per year.

Fifteen local Japanese Canadians attended a reception for Odaka on Sept. 27 at the residence of Jiro Inagawa, Consul of Japan.

Authority on Buddhism Plans Lecture Tour In Canada, U.S.

SAN FRANCISCO.—Dr. Shoiun Fukaura, famous writer and authority on Buddhist philosophy and culture, a professor at Ryukoku University in Kyoto, will lecture across Canada this month and later in the United States, it is announced by the Buddhist Churches of America.

Dr. Fukaura's schedule: Oct. 10-14 in B.C.; Oct. 16-20 in Alberta; Oct. 21 at Winnipeg; Oct. 23 at Toronto; Oct. 24 at Hamilton; Oct. 25 at Montreal. After Montreal, the lecture tour will continue to New York.

The lecture in Toronto will coincide with the 10th anniversary of the Toronto Young Buddhist Society, and a special program is being planned.

KELOWNA, B.C. — Noted Buddhist authority Dr. S. Fukaura will lecture in B.C. as follows:

Oct. 10 Steveston; Oct. 11 Vancouver; Oct. 13 Vernon, Oct. 14 Kelowna.

Miss Nippon Hopes To Return to U.S.

TOKYO. — Japan's 1955 entry in America's Miss Universe contest held in Long Beach last July is already dreaming up another trip to the United States.

"I'm not sure yet how I'm going to do it, but I simply can't wait to go to America again," enthused pretty and poised Keiko Takahashi who copped fifth place at the international contest.

"I was much too rushed during my two months there to see and do what I wanted," she told newsmen at her home in Tokyo's quiet suburbs.

Among her impressions in the U.S., she had these comments on the American male: "Well-dressed, and very courteous and kind to women—much more so than Japanese men."

And on American women: "I had heard they dress well and found that it's true. But Tokyo women have nothing to be ashamed of in comparison."

Californians Seek Easier Law on Evacuation Claims

SAN FRANCISCO. — Fifteen witnesses were heard here early last week as public hearings in California began on legislation to expedite and liberalize the determination of remaining evacuation claims before the House Judiciary Subcommittee on Claims. Fourteen of the 15 endorsed the legislation.

Unlike last fall's hearing to secure general information on evacuation and current sentiment toward Americans of Japanese ancestry, the 1955 hearings are to hear expert testimony to demonstrate and justify the provisions introduced by Rep. T. J. Lane, subcommittee chairman, carrying out last year's recommendations.

Mike Masaoka, representing the JACL and the Committee on Japanese American Evacuation Claims, took over an hour discussing the background of evacuation, the instant bill under consideration and logic of the suggested administrative proposals.

He was followed by Attorney David McKibbin of Los Angeles, JACL's special counsel on evacuation claims, who outlined the necessity of the amendments and explained how they would liberalise prevailing interpretations of the law.

LOS ANGELES. — Fourteen witnesses were scheduled to testify Thursday and Friday last week to conclude California hearings on legislation for remaining evacuation claims.

Rep. Patrick J. Hillings, who introduced the bill that was subject of the 1954 subcommittee hearings here, was the lead-off witness.

George Inagaki, national president of the Japanese American Citizens League, welcomed the congressional party to Southern California and read a unanimous resolution of the Los Angeles City Council endorsing the principles of the legislation in question.

Other attorneys appearing included Lynn Takagaki of Los Angeles, who argued for fair rental values, and Ernest Iwasaki, also of Los Angeles, who concluded Thursday's testimony with discussion on crop losses.

Scheduled Friday were Congressman Roosevelt, attorneys Saburo Kido, Rollin McNitt, Hugh Manes and Frank Chuman, all of Los Angeles, and a summary argument by **Mike Masaoka** on behalf of JACL and the Committee on Japanese American Evacuation Claims.

Ichiro Kono Orders End Of Tea-Drinking Custom

TOKYO.—Ichiro Kono, Japan's outspoken agriculture and forestry minister, fresh back from the United States and Europe, told his bureau chiefs to stop serving tea at conferences from now on.

The time-honored Japanese custom, he said, was time consuming. He declared government officials in America are satisfied with a pitcher of cold water on tables, each man helping himself.

Bureau chiefs said they doubted the tradition shattering order will last long.

Toronto is Quiet for Girl from Tokyo

From The Varsity

A new student on the University of Toronto campus this year is Mihoko Shimizu, here from Japan on a World University Service scholarship.

Mihoko finds that Toronto, in comparison with Tokyo, is relatively quiet with the exception of her Whitney Hall room overlooking Harbord St. And here it is the streets, rather than the sidewalks, which are crowded.

As a special student, Mihoko has her choice of subjects from any course. She is concentrating on physical education and hygiene, to prepare for her job as head of this department in her university, a small women's college near Tokyo, where she graduated in British and American literature.

Registration was a confusing experience for Mihoko as for any newcomer to the University. But thanks to the help of several Canadian students, whom she finds "very kind and sociable," she finished registration within a day of her arrival.

Mihoko's scholarship is only part of the WUS campaign to cement personal relationships with Japan and other countries.

東京便り 上

有賀 千代吉

もう東京の夏も終りにかかっている。世界の氣候異變は日本にも訪れて三十五度という暑さが續き、近年にない豊作だという稲田も水不足により電氣も節約という有様でいい事の後には決していい事ばかりは來ないようである。これが人間の生活にもあるようで、それがどう耐えられるかが、自殺者を少なくする原因であると全國福祉事業の牧賢一君がいつていた。氏の說によると親子心中などをする人の大部分が、かつて相當の生活をしていた人達でその同じ生活が出來ない爲めの自殺が多いといつている。つまりドン底の生活に耐えられないのであろう。

戰前軍人であつた人がそれを忘れて昔事をひく元氣のあつた人のみ現在大きな仕事をしているという事をいつた人があるがそれは確かなのかも知れない。人間の數は多いとはいえ、毎日の新聞で自殺者のない事はない現狀は、暗い日本のまだく續く事を語つているではないかと思われる。悲しい事であるが小さい日本に過剰の人口を持つていては何うにもならない過渡期の産物かも知れない。

先日鳥取縣の岩美の海岸で一週間程研究會の爲めに滯在した。そこには大磯の混血兒施設の設立者エリザベス・サンダース・ホームの澤田美喜子んの別荘があり[illegible]兒の[illegible]施設が[illegible]行れていた。混血兒達は澤田さんを「ママちゃん」と呼んで、少しのひがみもなく、全く天國行の可能生を語つているようなすなおさを持つていて、私共も敎わられるものがあった。彼等は戰爭の悲劇も知つてはいない。混血兒のうちでも問題になるのは黑人の子であるが、これらの子供は南米に購入した土地に連れて行く豫定であるときいている。これはたしかに賢明なやり方である。

その澤田夫人は十一月上旬カナダを訪ね、トロント、オタワ、モントリオルで講演されるが、在加同胞諸兄の御援助を重ねてお願いする。

墓地に來て

ト市 佐喜枝

念願の碑今日成りて子等共に墓前にぬかづき祀りささげぬ

人の世の使命を終りゆくまではつきせぬ加護をと祀るひととき

悲しくも人の命のもろくして木枯に散るわくら葉に似て

土にいで土にかへると人の云ふ神のみわざははかり知らねど

うつし世に死別にまさる苦ぞあらん子にはげまされつ我は生くるも

墓地に來て草むしりつつふと思ふうら若き日のふるさとの頃

盡さむと思へどその人すでになし心すまなく悔ひつつぞをり

あめつちの恵み久遠にかわらねど生きゆく道の如何にけわしき

よろづ皆神のみ心我もまたみ前に伏して隨ひ行かむ

きようこのごろ

ピクニック土産に夫へ野花など持かへりけり手向けたくして

在りし日に夫したしみし聖經の甘露の法雨たどりよみつつ

幾度か手をふれましし聖經のほころび見へてじつと見つむる

（五五・七・一六）

人事消息

■婚約

▲トロントの岸本茂次朗氏夫妻長男茂男スタンレー氏と同市の北村源之助氏夫妻息女シズヱさんは九月十八日ノランド・ガーデンで婚約披露した

■出生

▲トロントの音美ウイリアム氏夫人は九月十三日ト市ウエスターン病院で男兒を出產、仁司（ヒトシ）と命名

TIP TOP TAILORS

カナダの婦人は
△本店の輸入布地
△本店の無比スタイル
△本店の有名仕立を
選びます

$49.50

スタイル!! カナダ最大の仕立衣服製造業者による英國製羊毛の衣服なら心配一つありません。もし滿足しなければ代金はお返しします。いつでも信用貸し。

Tip Top tailors

TF-55-2

必らず効く妙溫器を

＝是非ともお備え下さい＝

ラジウム包含妙溫器を御使用になれば きつと二週間に大ていの病氣なら全治いたします

●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙

●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Mountview Ave., Toronto. Phone: MU. 6023

發賣所パシフィック・ツレーヂング會社
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7571

ビーシー代理店 北川鉄三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三ー四三九一

■男子治毒濟器具廿四個二弗、四十八個三弗 廣告封入
M. Hoffer,
28-B 778 McMillan Ave.,
Winnipeg, Man.

辯護士 ノータリパブリック

倉田ルシン

トロント市ベイ街二四四
クレヂツト・フオンシヤ建物
電話 イーエム六ー〇九五九
自宅エルワイ三四二七
EM. 6-0959 (Res. LY. 3427)

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅 オーエクス 一ー三三八八
▽一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

MARUTEN BEST

天

好評の
白味噌
醬油
清酢
釀造元

○各種白米及び餅米、大豆、小豆
○イオニー電氣治療器カナダ一手特約
○鈴木「味の素」特約
○日本食料品、雜貨一切直輸入

晩市東ヘスチングス街一一三九

天野商會

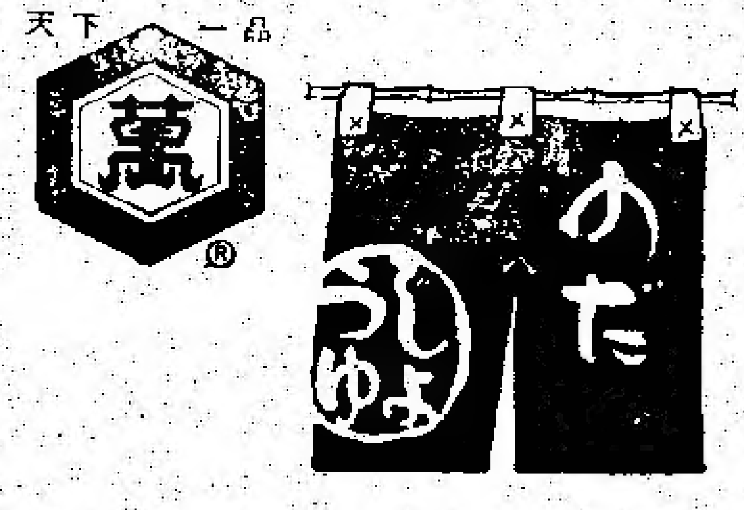
T. AMANO CO. LTD. — Telephone TAllow 9733
1139 East Hasting St., Vancouver, B.C.
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar
Oriental Food — Importers & Exporters

直輸入商

S 西澤商會

S. NISHIZAWA CO. LTD.,
755 POWELL STREET, VANCOUVER, B.C.
Phone TA. 9944

天下一品



日本をしのんで 日本の味を・・・

キッコーマン醬油

野田醬油株式会社

N. Y. K. LINE

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

B. W. Greer & Son Ltd., Agents.
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

日本郵船 氷川丸御案內

本船は日・加間唯一の客船にして船室設備全部を新裝しまして皆樣の御利用を御待ちして居ります。

晩市出港	沙市出港	横濱入港
九月十八日	九月廿日	十月四日

運賃キャビン（八〇名）四百二十五弗
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二七名）二百八十弗

其他貨物船も運航されて居ります。
運賃 三百五十弗 三百七十五弗
尚詳細は切符取扱所又は上記に御照會下さい

結婚宴會やパーテーに

◀室內は全部きれいに改裝し 百人までの結婚祝宴やそパーテーの御用命に應じます
▲日系人の皆々樣の御來樣をお待ちしております
トロント市アルバート街六九

好世界飯店

電話 イーエム八ー九八一七

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

二世並に妻子呼寄日本行に 快ニュース

去る六月一日よりカナダ太平洋航空會社では、在日二世、妻子呼寄並に一般海外旅行に對し、運賃の月賦拂を實施致すことになりました。御希望の方は、當旅行案內所へ御申込み下されば詳細御說明申上げます。

ホテル・ルーズベルト
旅行案內部 岩田欽一
晩香坡市東ヘスチングス街一六六
（電話マリーン四〇五七）

▲日本內地觀光は日本交通公社と提携致
ト市案內所 北岡藤樹
113 McCaul St., Toronto, Ont.

息子の縁談（四、四）

林房雄

庄太の家は大森海岸の漁師町に近い、じめ〳〵した裏通りにあつた。工場の石炭ガラで埋立てた湿地の上の堀立小屋みたいな貸家の中の一軒で、東京の住宅にもピンからキリまであり、そのキリの見本がこれでございますとでも言いたげなみじめなバラックである。

どの家も、生活の苦しさを裏口のみか表通りにまでさらけ出して、ちようどザンバラ髪のだらしないおかみさんが、ボロもかくさず「御近所が御近所だから、あたしもあたしさ」と言いたげに貧乏の気楽さをたのしんでいる型であるが、ただ庄太の家だけは、表の格子戸は黒光りにみがきこまれ、ドア板の上にも、チリ一つとどめぬ、竹がきにかこまれた形ばかりの裏庭には季節の草花にまじつて紅色のサツキがこぼれるほど花をつけていた。

トラックを下りた途端にその花に眼をとめて、小太郎は思わずひとりごとを言つた。

「なるほど、いいお母さんだ!」

庄太は聞きとがめて、

「まだ、会いもしねえくせに何をお世辞言つてやがんだ」

「花の好きな、掃除の好きな母さんなら、いいお母さんに違いない」

「花はオフクロだが、掃除はミドリの受持ちだ」

「なお理想的だ!」

格子戸の中から、ミシンの音が聞えてきた。小太郎君は庄太をふり返つて、うれしそうに、

「やつてるね!」

「貧乏ひまなしと言うやつさ」

庄太はがらりと格子戸をあけて、「ミドリ、お客さんだよ」

ミシンの音がとまつた。

「おかえんなさい、兄さん……どなた?」

「僕ですよ」

「まあ、小太郎さん!」

障子の向うで、あわてて身じまいしている気配。

庄太はクツをぬぎながら

「横浜の帰りだよ。ちよいとよつただけだ。何も気取るこたあねえぜ」

「だつて、兄さん……」

「大熊はオフクロに会いてえんだつてさ。……いるかい?」

「ううん、さつきお出かけになつたばかり。品川まで仕立物をとどけに……帰りは病院にまわるので、おそくなるでしょう」

「そいつあ、残念だ。……まあ、いいさ。大熊、ちよいと上れよ」

障子をあけると、いきなり、八畳の居間や、縁側の向うがネコの額ほどの裏庭。落語で言うなら、すつと奥に通れば裏口に抜けてしまう簡易住宅であるが、その裏庭を花で飾つて、せまいながらも人の家らしい趣きを出しているのは、住む人の心根のゆかしさというものだろう。

塗りのはげた一間ばかりのチャブ台の前に、庄太はどかりとすわる。小太郎君も向い合つてすわりながら

「いい家だね」

「なに言つてやがる!」

「お世辞じゃないよ。たしかに清潔だ」

「ひつぱたくぜ。……おい、ミドリ、早く出て来い。恥かしがるこたあねえ。清潔だつてさ」

「あたし、こまるわ、兄さん!」

「どうせ、そうだろうよ。大熊はな、お前を……」

「おい、よせよ、小杉!」

隣りの部屋がしーんと静まつた。

總會御通知

本組合總會を左の通り開催致します。組合員は奮つて御來會を希望します。

△時日 十月十六日午後二時
△場所 スパダイナ街四一五 壽會社交室に於て

大陸家庭消費組合

求 夫はソーミルに働き妻は十人位の日本人ボーイのキャンプのコックをする人を求む。委細は左記に問合せ下さい。
K. MINATO, P.O. Box 100, [illegible] B.C.

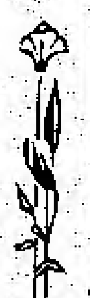
求 若い人でルーム・アンド・ボード希望の方一人。電話エッチエー五八二七

尋人

最近晩市よりトロントに移つたオナミ(大波)ロニー氏の現住所を御存知の方は次へお知らせ下さい。
TOM SOGA
2691 McGill Street
Vancouver 6, B.C.

安息日再臨教會

◎土曜日 午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拜
◎「信徒傳道會」
沖見會長 下村牧師
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
532 College St., Toronto.



花

鉢植 切花 花束 花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋
トロント市シンプソン街六二(佐々木)
電話エッチ・エー二〇四一
(市内配達は無料)

○○○上品にアレンジする
○○○のが本店の特長
花○○○であります。どんどん
○○○な御用向きの花も
じんそく丁寧に取扱います
ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
510 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654

モナーク生命保險

後藤金平
ハミルトン市オクスフォド街五九
電話ゼーエー七—一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.,
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1960

かすが煎餅

味が軽く美味しい
—何卒御試食下さい—
△進物用並びに御祝い用の「棟羊羮」
△遠近に拘らず御注文次第発送いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 204, Kamloops, B.C.

歸道舘道場

38 Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. 3-5982

胃腸藥『赤木』
十日分 袋入貳弗
卅五日分箱入 六弗
▲鮮魚▲肉類▲△和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani
530 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

オイル・バーナー ガス・バーナー

完全取り付け共、一年間保證付にて二百五十弗より御用命に應じます。
アイロンファイアマン會社
日系代理 戸鼻繁夫
SHIGEO TOHANA,
TELEPHONE HA. 8168

日系人を歡迎!

△室内清潔、サービス満點 △料理は美味 △特に日系人の御嗜好に留意

○中華料理○

△結婚、婚約披露その他の諸宴會に御利用下さい。
△座席は更に擴張の豫定であります。
レスブリッジ・ステーション前
ロータス・イン
電話 二二九七
LOTAS INN (PHONE 2297)
Front of Lethbridge Station.

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
晩市 竹林園 バンブー・テラス
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

◎日本物鑵詰一切◎

(エリザベス街から西へ一ブロック)
トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當旅行部へ御照會下さい。其の他移民関係事項の御手續は迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agents for Land, Sea and Air Travel
1409 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ懇々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で經才なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの旅券並に乗船より御地迄の代書費をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續を致します。御用命下さる様願います。
日本行専門 安藝ホテル
AKI HOTEL Phone JOrdan 7-1114
1651 Post St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金為替(ドラフト)をくみます
◎外國為替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

ハイヌーンをしのぐ傑作!

中村哲の「野生の男」

野生の男	中村哲	うきわしのテブリナ	雪村いづみ
プレイグマン	同	心淋しいブルース	
海の若人	春日八郎	霧の町ワルツ	宮城まり子
白布の歌(商船學校の歌)		海峡の雨	同
振(つばくろ笠	若原一郎	カナユーレヤ	青田愛子
付(後追三味線	照菊	バイカル湖のほとり	牧勝人
月の渡り鳥	今村隆	ククチャンの子守唄	大木實
三味線月夜	淺野晴子	僕は横町の人氣者	
花のランタン港町	岡晴夫	(浪曲)	
別れ涙のドラが鳴る	平野愛子	唐人お吉(四枚つづき)	米若

●外六社ヒット盤大量入荷カタログ申込み次第急送す
レコード價格—一枚送料共一弗二十五仙。
西ブロードウエー三六四九番
K・森田輸入貿易所
K. MORITA, Importer Distributor, 3649 West Broadway, Vancouver [illegible]

深浦博士の講演
龍大教授が各地佛教會で

日本における佛教哲學の權威であり、龍谷大學教授である深浦正文文學博士はこのほど米加佛教々團の特招講師として今月十日よりスナダストンをふり出しにビーシーからアルバータ、マニトバよりトロントと各地佛教會で講演することになっている。深浦博士は學究的著書はもちろん佛教文學物語および佛教文化物語という平易に書いた著書を出して居り、とくにこの二書は宗教界にヒットをうけている。深浦博士は來る二十三日午後二時ト市佛教會で佛青創立十周年記念法要にさいし講演する豫定。ビーシー州の日程は次の通り。

△十月十日(月)スナグストン佛教會△十一日(火)晩市佛教會△十二日(水)道中△十三日(木)ヴァーノン佛教會△十四日(金)

東京に花電車
一臺六十五万圓

【東京時事通信】臺風が海にぬけてむし暑い卅日の東京都內を美しく飾られた花電車、憲法發布を祝った廿二年五月以來八年ぶりのお目見得で黄菊、白菊の造花に飾られた一臺に六十五万圓也のものだが、十月一日の「都民の日」と東京の復興十周年を祝ったもの。

日本一の大きい觀音さま

【盛岡時事通信】岩手縣の遠野市に木彫りとしては日本一大きい觀音さまがこのほど完成した。これは遠野市の曹泉寺というお寺の和尚さん指石宥然さんが戰爭犠牲者の靈をとむろうとともに世界平和への祈願をこめて彫り始めたもので白衣に身を包み、丸二年の間大きな松の木と取組んで外部との關係を一切絶ちコツ〳〵とノミをふるってやっと完成したものである。しかもこの和尚さんはノミを握るのはこれが初めてだそうだが、初めてノミをふるった人の作品とは思えないほど優雅な出來ばえで評判をよんでいる。大きさは像の背後につける御光を加えて五丈四尺、約十六・四メートルの高さ、奈良の大佛像の五丈二尺五寸よりも大きなものである。

佛教沿革史に一般の投稿希望

既報の通り、カナダ佛教々團本部ではカナダ開教五十年記念の事業とし、その沿革史を編さんすることになり、各地佛教關係者にその原稿送付方の依頼状を出しているが、また一般信者からも別項廣告の通り、投稿を願っているが、十二月一日までにトロント佛教會宛に送るよう希望している。

ケローナ佛教會

去る二十四日、日本人ホールで信徒大親睦會を開催、出席者は百三十餘名の盛況で山なす御馳走に一同歡をつくし、第二式では高原孃川越、山下、井田各孃らの日本踊り、各自のノド自慢があり和氣あい〳〵裡に散會した。なお二十五日には彼岸會で田原氏司式の下に盛大に勤行された。

『百歳まで励みなん』
レ市々協の敬老會は盛況

【レスブリッジ通信】去る二十五日レ市佛教會堂で當地市協主催の七十才以上の高齢日系人二十三名の敬老會が和やかに催された。當日、中村長三郎氏司會、永田會長の挨拶、青木日語校々長の祝辭、吉岡牧師の不老長壽祝賀のお話があつてから高齢者に記念品贈呈、宮川壹太郎氏が代表して謝辭を述べたのち一同階下で百餘名參加者と共に佛教婦人會のごちそうになった。午後七時より階上舞臺で飛入藝人の揃いが日本舞踊、スカッチダンス、ドジョウすくいアーコデアン、ピアノ、漫談、童謡、獨唱などと盛澤山なプログラムを楽しみ九時散會した。

敬老賦　天浪

慨然抱志渡大海
千辛萬苦先覺討
星霜閲來半世紀
後昆與嵐期大成

敬老會に招かれて　旭山老

七十路の齢重ねて敬老の今日の招きに會ふぞ嬉しき

百歳の齢夢見て励みなん八十路の峰を打ち仰ぎつつ

感謝句　逸人

丈と伸ふあかざたのもしや老の杖

老いて子に從ふ吾や菊の宴

ニューデンバーで佛徒の親睦會盛大

ニューデンバー佛教會では

特別講演 十日夜に

目下多大の聴衆に福音を傳えているビリー・グラハム氏の主催團体であるビリー・グラハム傳道團では日系一世信者のためチャールス・レッグ牧師の特別講演を來る九日(日)午後七時半からト市内東キング街四二五のトリニチー會館で行う。一般の來聴を歡迎する。

バーノン地方の矢倉ミル焼却

バーノンの矢倉幸利氏經營のプレナー及びギャンギ兩ミルは去る九月十一日夕刻バンクハウスより出火のため全焼、バーノンおよび近村在住の日系人がかけつけ消火につとめたので幸い住宅、ソーミル等の類焼はまぬがれた。目下兩ミルの再建中である。

ト日語校の映畫會

トロント日本語學校維持會は資金調達の目的で十一月六日(日)午後二時と七時の二回に亘り松竹作品「本日休診」と大映作品「綠の彼方に手を振る天使」を上映する。場所はカレヂ街リー

●トロント市協一世部の定期評議員會は十月七日(金)午後八時から寄會社交室で開かれる。

●モントリオル日系人合同教會婦人會では十月十五日午後一時から七時までオールネーションス教會ホールで秋のバザーを開催、賣店食堂等どっさり用意して多數の參加を希望している。

御禮

去る九月十一日夕刻突如バンクハウスよりの出火に依り隣接のプレナー、ギャンギ兩ミール全焼の際はバーノン及び近村在住の皆樣には翌早朝に至るまで消火にラムバー搬出に多大なる御援助を賜り其の上御見舞の電話電報金品をも御寄贈に預り何とも御禮の申し樣も無く只々衷心より深謝申上げる次第であります。御蔭樣にて住宅、ソーミル等の類焼は免れ目下再建に努力中でありますから何卒御安心下さいませ。實は一々參堂御禮申上ぐべき筈の處取敢ず紙上を借りて御厚禮申上ます。

九月廿八日
ヴァーノン市　矢倉 幸利
千代子
息 俊郎

ヴァーノン及び各地の皆樣

案內

▲古屋貿易會社では更にキッコーマン醬油のセールスに拍車をかけ、各戸別に一ギャロンにつき二十五仙引きのクーポンを郵送している。どんな料理にも缺くことのできない色、味、香りのすぐれた醬油である由。

故 信夫

儀去る九月廿二日突然トロント市に於て死去致しました事を生前辱知諸彦に謹告申上ます。廿四日夜フォートウイリアムの葬儀社にて通夜を營み廿六日午後七時半ウエイサイド合同教會に於て小倉、マイナー兩牧師司式の下に告別式執行の際は御多忙中にも拘らず御會葬下され香料供花弔辭弔電等を賜り御厚志の程深く感謝申上ます。甚だ略儀乍ら紙上を以て御禮申上ます。

喪主 尾前 すゑ
長男 公夫
次男 拓夫
三男 章喜
長女 リリー
次女 尚美
弟 精二
妻 あや子
叔父 尾前 茂市
叔父 尾前 明助
從兄 尾前 正春
從弟 尾前 英二
從弟 尾前 隆
レーキヘッド二世倶樂部
フォトウイリアム佛教會
同 婦人會
キリスト教會並に友の會
トロント友人代表 高田 森吉

御投稿を歡迎

カナダ佛教開教五十周年記念として沿革史編集に當り、次の如く五十年間に感じた感想を一般信者の方々より募集致します。

△佛教會につきて△婦人會につきて△壯年會につきて△青年會につきて△少年會につきて△信仰上の體驗△忘れ得ぬ人々(習俗)△今後五十年の將來につきての構想△其の他

●日、英文いずれにても可●寄稿者の住所、氏名明記のこと●文字は明瞭に願うこと●原稿は「五百字以內」●〆切十二月一日迄●投稿所トロント市オナスト街カナダ佛教々團事務係宛

◎各地佛教會に依頼してある沿革史原稿も出來得るかぎり早くお送り下さい。

カナダ佛教々團本部

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣 代理店
▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

氷川丸
(横濱出帆) 十月卅一日 十二月二日 二月十六日
(晩香坡出帆) 十一月二十一日 一月十三日 三月十日 (ホノルル經由)

▲お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、傷害)

內田商會
內田 三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四五

パーティーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。
◇百人以下のパーティーには特別室がお備けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく皆樣で御馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

新米多量入荷　百斤—十六弗廿五仙
—日本送金はフルヤで—
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9098

ヒロシマ日記（十四）

廣島遞信病院長　蜂谷　道彦

なに、原子爆弾!!

八月十二日――夜あかしと疲れさで体がだるい。久しぶりに歩いたためか、足の節々がぬけるようで、起上る氣がしない。頬をさすつて「ヒゲが伸びたなあ」とつぶやいた。そばにいた賀戸さんが「そつてあげましようか」と言う。賀戸さんはハサミでつんでくれた

そこへ藤原一郎君がやつて來た。一郎さんは同じ郷里の海軍大尉で、岩國の兵學校の生徒だ。軍艦が沈没してから陸上戦闘のケイコ中だ。私の枕元へやつてきて

「先生、助かつてよかつたですなあ、ひどくやられたなあ」

と岡山辯丸出しであいさつした。

家内が、

「一郎さん、あのモモは美味しかつたよ、一個たべただけ、殘りは皆焼いてしまつて惜しいことをした。もう一つたべとつたらこんなケガしとらんのに」

と言つて自分の体を見回す。私はその話を聞いて、一郎さんがピカの前夜岡山から白桃をもつて來てくれたこと、一泊したこと、朝ろく〱顔も洗わず、驛へ走つたことなどを思い起した。家内の話で冷蔵庫のモモを思い出して、美味しい味が口の中によみがえつて唾液(だえき)の分泌がわいた。

「せえでも、たすかりやーえーが」

と一郎さんはにや〱笑い笑い言つて、カバンの中からウイスキーとタバコを出してくれた。そして「はう助かつたなあ」をくり返し、私の家内の顔や手足をみつめて、

「まさか原子爆弾ができとろうとは思わなんだな」

と軍人らしい悲鳴をあげた。

「なに原子爆弾!」

私は思わず大きな聲でどなつて飛起きた。

「原子爆弾というのは一〇グラムも水素があればサイパン島が二つに割れて無くなる分じやろう。小山先生が何時かそんなことをいつとつたぜ。あれか」

問い返した。一郎さんは岩國ではそういう話だと言つて海軍病院の話をしてくれた。

「海軍病院では、詰めかけた罹災者の治療を研究しているようじやが、なんか、やつかいな病氣だそうですぜ」

と言う。一郎さんは醫者でないから、病氣のことはあまりくわしくない。それでも一郎さんの話で、罹災者の白血球が少くなつていることだけは確實になつた

白血球が少くなる。私にはさつぱり見當がつかない。なにか一郎さんの間違いではないかと心ひそかに思つた。早速、顕微鏡の用意だ一應、調べてみねば何のことやらわからぬから顕微鏡を調べたが使えそうなのは一つもない。吹きとばされて腰が折れたり、レンズが飛んでないもの、その上血球計算器がない。皆、こわれてしまつたのだ。笹田君が、薬局に一組新しいのがあるはずだ、あれが助かつているかもしれないという。私は何度か薬局を訪ねてみたがそれらしき物はない。私はあきらめて非戰災地の診療所からそれらの道具を拝借することとした。

一郎さんが歸つてから、何度か「原子爆弾か」とうならされた。來るものごとに原子爆弾ということをいやと吹聴し、耳學問のチエをふりまいた。

夕方が近くなつてから階下の病室を一回りした。無キズの患者の食慾不振、はきけ、おくび、下痢、血便などの胃腸症状はだいたい消え、二、三の者をのぞいてはとんどすべて全快したしかし、それに代つて口内炎か、ヘントウ腺炎か口のくさるという患者が、火傷外傷患者の區別なく現われだした。發熱している患者が多いようだが、檢温器がなくて檢温する方法がない私は二階の患者と下の患者をよく診て、外傷患者は快癒の見込がついた。

玄關口のコモをかぶつた老婆が、昨日もそうだつたが、今日もまた同じような調子で、

「先生さん、早う死なせてくだしやんせや、まだ、お迎えが、あおせんがの」

という。十本の指を合せて私の方を拝みながらいうので、全く慰める方法がない。

日本だより

今澤　正躬

本紙の寄稿者として讀者に知られている東京朝日記者今澤正躬氏は永らく病氣療養中だつたが全快今夏より復社し本格的に勤務についている。

▽すでに報じられてご存じのように「竹の家」(ハウス・オヴ・バムブー)と「暴力教室」(ブラックボード・ジャングル)の二映畫に對する日本國民の反應は相當激しいものがある。「竹の家」はさきごろトロントはじめ各カナダ都市でも封切されたので、恐らく日系各位がごらんになつているであろうから、内容を説明する必要もなかろうが、この映畫が日本でボイコットを受けているのは特に二つの點である。

▽第一に内容があまりに非常識きわまるもので、山口淑子などの日本女性が藝者だかパンパンだかわからない女に描かれ、妙なキモノを着せられている。それにこの映畫が日本でロケーションを行つた際、富士山麓電鐵を一日わざ〱借切り日本人のお客に締出しを食わせて物議をかもしたこともある。

▽それにもう一つ、日本では映畫倫理規定管理委員會というものを映畫業者が作つて日本映畫は自發的にここで下審査をしてエロ・グロ物をシャット・アウトすることになつている。ところが米國映畫は占領時代の名殘りで今でもフリー・パスの状態で、輸入された映畫に對して文句をつけられないことになつているのである。

▽この不合理を改めよという議論は特に「暴力教室」で一層あおられてきたのである。「暴力教室」は米高校生の不良ぶりを徹底的にバクロしたもので、先生に短刀をつきつけたり、女教師に暴行をくわだてる學生の姿を描いている。日本ならこんな映畫は絶對に上映は許されない。

▽新聞がこれを書き立てたために、かわつて入場者が增加して大入りの狀況にあるのでなおさら始末が悪い。一週間ほど前にとう〱これを見た一高校生が眞似をして短刀で友人を刺した事件さえ起つている。

▽米映畫が日本物を題材にした場合、ことに日本ロケ映畫のほとんどすべてが日本人や日本をゆがめて映していることは明らかな事實で最近では「トリコの橋」も相當非難をうけている。「東京ファイル二一五」なども内容としては實にだらしないものであつた。

▽もしこういうねい畫で在外一世やことに二世が今の日本を判斷するとんでもない間違いである。米えい畫監督の日本認識ぶりは依然として「フジヤマ・ゲイシャ」趣味を出ていない。

天下一品

You too can easily become an expert in Japanese cuisine.

Kikkoman
SAVORY SOY SAUCE

TUB
(4 gal. 3 quarts)
CANNED
(1 gal. & 1/2 gal.)

野田醤油會社
古屋貿易會社

ビリー・グラハム氏

ビリー・グラハム傳道團
チャールス・レッグス牧師
特別講演

日系一世のため特別集會が來る十月九日(日)午後七時半より、ト市内東キング街四二五のトリニチー會館で開催されます。一般日系の參聽を大歡迎いたします。(パアアメント街とキング街角より東へ一ブロック)

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文 編集者
梅月高市 森研三

九州、中國は二度も襲わる

臺風ルイーズとマージのため豊作の夢は破らる

【東京發】臺風ルイーズは先週末鹿兒島南端から上陸し、九州、四國をあらしまくり、日本海に抜けて北海道を通り海に向つて行つたので、東京地方は被害を免れたが、九州、中國および四國は完全に踏みにじられ、とくに鹿兒島、宮崎などがひどく、戦後初の豊作の夢も一夜のうちにぶちこわれてしまつた。その被害情報が續々と東京に傳えられている最中、マージが風速百十五マイルの猛風又もや九州めがけて上陸、四國、中國一帯にかけて猛威をたくましくし、農作は益なしとなつた。

家なし二十万人

【東京發】台風ルイーズ（日本では臺風二十二號と呼んでいる）は先週末、鹿兒島に上陸、四國や九州の豊作田をあらしながら北上、日本海に出て新潟縣とくに新潟市に猛威をふるい北海道方面に向つたが、判明せる家なし二十万、死者三十一、行方不明三十一、負傷者三百二十一名で、物的損害は一億三千四百万弗にのぼると朝日新聞は報じている。

ひどかつた 鹿兒島縣
豊作ふみにじる

【鹿兒島發】台風二十二號（臺風ルイーズ）は先週末サツマ半島に上陸、折角の豊作をふみにじりながら北上し、鹿兒島縣下全域をなめつくした。アラシの最もひどかつた鹿兒島市内の表情は次の通り。

△市内の街路樹や校庭などの植木はほとんど吹き倒され、物すごい風のうなりと家屋のきしむ音の二重奏だ。歩道にはチリ箱や看板など散亂、警察や消防の車も横丁に避難している。雨戸をさらわれた商店が懐中電灯を頼りに家内總掛りで家の中からガラス戸を押し、幼兒たちが泣き叫んでいた。

△切斷された電話線が体に巻きついてくる。全市の停電で電源は切られているのだが、一瞬「やられた」と心臓のとまる思い。屋根のコケラ、カワラなどが空を飛んで來る。映畫館の廣いガラス戸が弓なりに曲り、両側の家が今にも倒れかかりそう。体が家に吹きつけられて足が進まなくなつた

貿易斡旋所

トロントでは 來年早々開設

既報、トロント市に日本の貿易斡旋所（トレード・センター）を開設する件は目下トロント領事館で場所の選定等を行つているが、來年一月中には開設の豫定で日本から所長など三名の所員が來任する筈である。尚今週火曜日から木曜日まで開かれる（前號所報十日からは誤り）領事會議に出席のため吉田領事は月曜日午後出發したが、同領事は會議終了後一日はニューヨークのトレード・センターを訪問してトロントのセンター開設に關し種々打合せをする筈である。

新潟市に大火災

強風にあおられ千餘戸全焼

【新潟時事通信】一日佛曉新潟市新潟縣廳分館から出火、折からの臺風二十二號の風速十五メートルの強風にあおられ、同縣教育廳をはじめ諸官廳、事務所を一なめにし、市内目抜き通りの主要建物、民家など約千百戸を燒失、延燒八時間後にやつと鎭火した。罹災者は四千五百人、負傷者は八名、死者は一名もなかつた。原因は調査中であるが、縣教育廳の漏電ではないかとみられている。（大火の損害千四百万弗と見積られている）

二万噸の豪華船

太平洋航路就航を郵船で計畫

【東京通信】日本郵船は二万總トン級の快速豪華船の建造を目指して、三菱造船、三菱日本重工の技術陣と共同で研究を始めており、三菱造船の長崎造船所ではすでに模型船による試作研究に乗り出している。

△運輸省や日本郵船が計畫しているところをみるとこの客船は一万九千五百トン型、航海速力廿三ノットの快速大型貨客船で一等船客百五十名、二等船客五百名、計六百五十名を定員とし、最初の一隻を二年計畫で建造、ゆくゆくは二隻の姉妹船を完成、戦前どおりサンフランシスコ航路に就航させようというもの。ところで建造資金は一隻約四十五億圓が全額政府が出し、政府が建造して船會社に貸下げることになるわけだが日本郵船や運輸省などにはこの計畫實現のため、旅客船の建造ならびに運航助成法といつたものを制定してはとの動きも出ている。

△しかし一方海運業界や運輸省内にはまだ貨物船建造に全力を集中すべきであるとして旅客船の建造に消極的な空氣が強いが、日本郵船など客船建造に熱心なところでは世界的にみて海外旅行者の七割近くは船を利用しており、太平洋でも五七パーセントが船に乗つている。しかも太平洋を越える旅客は一昨年の六万人から昨年は七万人と増えており、觀光立國を唱えながら自國船を持たぬことは片手落ちだとして客船建造の必要性を強調している。

木村理事官歸朝

井口大使と共に赴任、オタワ大使館理事官として在勤三年三カ月の木村芳夫氏は家族とも先月オタワを出發歸朝の途についた。トロント方面の日系各位にお別れの挨拶の機會なく紙上を通じてよろしく傳えてほしいとのことである。

佛代表團引揚げ

國連總會の採決結果に憤慨

【國連發】佛領アルジリアの紛争はフランスの國内問題であるとのフランスの主張を聞き入れた國連總會準備委員會ではアルジリア問題を議題にしないことを採決したが、これを無視して國連總會で僅か一票の差（二十八對二十七）でアルジリア問題を議題とすることを可決したのにフンガイしたフランス國連主席代表ピネー外相はフォア首相と長距離電話で要談後、國連のこの決定は不當極まるとフランス政府は同國の國連代表團を一時的引揚げることになつた。國連創立以來、代表團引揚げはフランスが最初であり、國連の將來が憂慮されている。

高價についた

木材の盗切り

オ州内の政府所有森林で不法伐木した廉で今週の裁判で二十八弗の罰金を課せられたエミール・レナードはそれだけの罰金でなく、彼が切り倒した森林から出火二つの山火事がおこり、その消火のためオ州政府は一千三百七十三弗二十七仙也を支拂つたビルを被告が負擔すべきだとする政府の主張が容れられ、判事から「これは莫大な財政的負擔である。被告は金持らしくないが、しかし山火事防止にはみんながその責任を負わねばならない」と右のビル支拂いを命じられた。

亞國大使きまる

【東京時事通信】旭ガラス取締役營業部長牧浦愛司、同貿易課長井上陽一の兩氏は米國およびカナダの板ガラス市場視察のため約一カ月半の豫定で先週末レーピーー機で渡米した。

△日本政府は九月末の閣議で井上孝治郎氏（現ヴァチカン公使）をアルゼンチン大使に任命することを決めた。

△石橋通産相および松田郵政相をコロンボ會議に日本政府代表として派遣することになつた。

日本人の胃ガン

白人より二倍とハワイで調査

【サンフランシスコ發】ハワイ癌研究協會々長ウォールター・キーゼンベリー博士はサンフランシスコにおける米癌研究協會加州分會の席上「日本人の胃癌罹病率は豫想に反して非常に多くなりつつある」と研究の結果を發表した。同研究によるとハワイにおける各人種別調査の結果、日本人が胃癌に罹り死亡する率はコーカサス人の二倍に達している。同博士はこの人種的差違の原因をつきとめれば癌そのものの原因を發見できるかも知れないとして人種別研究を續けると述べている。

トロント市 電車料金値上げか

トロント市營電車料金は電車從業員の増賃に答えるため引上げねばなるまいと去る日曜行われた從業員集會でユニオン代表が發表したユニオン側では市電從業員全部に一時間十二仙値上げを十一月一日までにコミッショナーに要求することになつている。勞働契約は一月一日で滿期となる。この報道に對し、ユニオン側では市電料金一回十仙のレートを値上げせよと要求した事實はないと否定している

國民健康保險

オタワで討議

【オタワ發】目下オタワで行われている連邦および各州首相會議ではいろいろ意見があるにもかかわらず、全國的健康保險の實施は必要であるその根本的な構想には同意に達し、國民健康保險に明るい見通しがつけられてきている。オンタリオ州のフロスト首相らは、この保險實施に懐疑的であるが、ピーシーおよびサスカチワン兩州の首相らは、一日も早く實行に移すときであると主張している。

はなし

▽週末のサンクス・ギビング祭が來ると、永い夏シーズンがおわり、いよいよ冬季に入ることを意味する。すべての收穫物に感謝をささげる日であることを忘れないよう。

CALENDAR

OCTOBER

8—Toronto. U.T. Students Club [illegible] Night at University Settlement, [illegible] p.m.

8—Montreal. Bussei "Autumn [illegible]" dance and Miss Autumn contest at Jewish Hall, [illegible] and Laurier.

8-9—Toronto. Bussei Concert at [illegible] Hall.

14-15—Toronto. JCCA Movie Night at [illegible] Hall, 7:30 p.m.

14 & 15—Toronto. Garden Club [illegible] show at Buddhist church [illegible] 1:30 p.m. Friday, 10 a.m. to [illegible] p.m. Saturday.

15—Winnipeg. YBS Autumn Nocturne [illegible] at Sholem Alechem [illegible] 8:30 p.m.

21—Montreal. Drama Club 5th Session [illegible] at St. Edouard's Hall.

NOVEMBER

12—Montreal. Seidokan Fall Judo Tournament.

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6952

PHOTOGRAPHY
184-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: RO. 7-3421

HAYASHI studio...
CAMERA-PHOTO SUPPLIES
1364½ Queen W. — LA. 6878
Toronto, Ont.

Residence: Office Phone:
2 Vesta Drive EM. 4-1394
MAfair 1866. EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-4917
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

DAYTON Signs
Complete Signs
And Display Service
For PARTICULAR PEOPLE
LL. 2478 — DON YOKOTA
1345 Davenport Rd., Toronto

To Pick Autumn Queen At Montreal Dance Next Saturday

MONTREAL.— An "Autumn Jamboree" dance, scheduled for Saturday, Oct. 8, will again feature a Miss Autumn contest. Based on personality, popularity and poise, the Bussei-sponsored contest will have about ten contestants from various Nisei groups in Montreal.

Winner of the title will be crowned by the last "Miss Autumn," Miss Lucy Takagaki. Music will be provided by Aki Kobayakawa at the Jewish Hall (main floor), Esplanade and Laurier. Come and see for yourself and help your choice to win.

Two Japanese films, "Sandaime no Wakadanna" and "Furotaki Taisho" will be shown on Sunday, Oct. 9, at the Jewish Hall. —KIM

Yosh Shin '55—56 Prexy For Club Rec Socratic

Yosh Shin was elected president of the 1955-56 executive in elections held last Sunday night for Club Rec Socratic. Other officers:

Bibo Nagao, first vice-president; George Takahashi, second vice-president; Marie Brown, treasurer; Tad Ogura, assistant treasurer; Fumi Takata, secretary; Bob Tabuchi and Yoshi Iwashita, social convenors; Hideo Hiraki; membership convenor; Marjorie Umezuki, publicity.

Montreal Bazaar

MONTREAL.—The Japanese United Church Fujin-Kai Bazaar will be held Saturday, Oct. 15, 1-7 p.m. at the All-Nations Church Hall.

Many hand-made and other articles will be on sale. Japanese delicacies will be served with afternoon tea. The general public is cordially invited.

LETHBRIDGE KEIRO-KAI

LETHBRIDGE, Alta. — Over 100 persons attended a Keiro-Kai sponsored by the Lethbridge JCCA on Sept. 25 at the Buddhist church. Twenty-three Issei over 70 years of age were honored as special guests. Entertainment included odori and other dancing, instrumental and vocal music by local Isseis and Niseis. "Gochiso" was prepared by the Buddhist fujin-kai.

LETTER HELD

A letter addressed to Mr. Jim Kobayashi, 576 Manning Ave., Toronto, from Yoko Kume, Shimokatahara, Hikone, Shigaken, Japan, is being held at the office of The New Canadian.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. I. D. Matsuo and daughter have moved to 163 Woodycrest Ave., Toronto. New phone number is RI. 4858.

* * *

Miss Ritsuko Inouye has moved to 95 Davenport Rd., Toronto. (advt.)

PERSON SOUGHT

Anyone knowing the whereabouts of Ronnie Onami, who recently moved to Toronto from Vancouver, is asked to contact Tom Soga, 2691 McGill St., Vancouver 6, B.C. (advt.)

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. M. Tahara, Toronto, on occasion of son's birth.

Mrs. K. Kagawa, Aldergrove, B.C., in memory of late husband.

Mrs. M. Kamitomo and Mr. and Mrs. T. Nishida, Lethbridge, on occasion of marriage of son and daughter.

Mr. S. Okada, Vancouver, in memory of late wife.

POLITICAL STABILITY LONG WAY OFF DESPITE TOKYO PARTY MERGER DRIVE

TOKYO—Spurred by imminent reunification of two split wings of Socialist opposition, Japan's two conservative parties are making a new effort to find the merger formula which would give them absolute political power.

Personal rivalries and factional friction among conservative party leaders, however, show little sign of receding. For this reason most observers believe the conservative merger and consequent political stability in Japan still may be a long way off.

Latest move for a right-wing merger got under way here Sept. 28 when both conservative parties—Democrats and Liberals—participated in a massive rally in downtown Tokyo.

Premier Ichiro Hatoyama, who has just returned from a two-month sojourn at the mountain resort of Karuizawa, opened the rally by stating his objective of coordinating national policies with those of the United States, normalizing relations with the Soviet Union, and pushing economic relations with Southeast Asia.

This objective, he claimed, could be accomplished only by welding the two conservative parties into a single political unit.

Mr. Hatoyama's curtain raiser was followed by the leaders of both conservative camps each stressing the need and desire for merger before the year's end.

Throughout the rally, however, there was an undercurrent of disagreement on the merger issue. And there was little indication the strength of the anti-merger groups had been cut.

The Liberal Party headed by Taketora Ogata generally appears to favor the merger, particularly inasmuch as Mr. Ogata would be the most likely candidate for the new party's chairmanship and, therefore, subsequently the Prime Minister's post.

The Democratic Party, however, is split into at least three divergent factions, with the bulk of the articulate leadership opposing the merger.

Mr. Hatoyama himself, while outwardly supporting the merger, actually hopes to remain in power and possibly strengthen his own party by winning over some of the leaders of the Liberals.

Personal Notes

MARRIAGES

MIYAMASU-OMOTO

Toronto

The marriage of Mary Aiko, daughter of Mrs. Chiyo Omoto of Japan, to Robert Kazuto Miyamasu, son of Mr. and Mrs. Sutekichi Miyamasu of Honolulu, T.H., took place at the Toronto Buddhist church on September 17, 1955. Rev. T. Tsuji officiated.

Following a reception held at the Golden Dragon, the newlyweds left for a honeymoon trip in northern Ontario. They will take up residence in Chicago, Ill.

ENGAGEMENTS

Toronto

The engagement of Shizuye Kitamura, daughter of Mr. and Mrs. Gennosuke Kitamura, and Stanley Shigeo Kishimoto, son of Mr. and Mrs. Mojiro Kishimoto, was announced on September 18, 1955, at the Grand

BIRTHS

Toronto

Mr. and Mrs. Toshiki Kaga are happy to announce the arrival of a daughter, Janis Leiko, on September 6, 1955, at Women's College Hospital.

* * *

Toronto

Mr. and Mrs. S. Ioi are proud to announce the birth of a son, Gary Wayne, on September 10, 1955, at St. Michael's Hospital.

* * *

Toronto

Mr. and Mrs. I. D. Matsuo (nee Yorko Matsubayashi) are happy to announce the birth of their daughter, Lorraine Ikuye, on September 8, 1955, at St. Michael's Hospital.

* * *

Toronto

Mr. and Mrs. William T. Sumi are happy to announce the birth of their son, David Hitoshi, on September 13, 1955, at Toronto Western Hospital.

Varied School Textbooks Become Political Issue

TOKYO. — Textbooks for schools have become a national issue in Japan as conservative and Socialist politicians approach a clash on proposed revisions of the post-war Constitution.

The conservatives want revisions. The Socialists accuse them of trying to dilute the postwar reforms.

Education comes into the debate when critics of the government accuse it of wanting to reduce the independence of schoolteachers and introduce measures which would risk a return to wartime "thought control."

Japan's education system was heavily "democratized" in the reform period after the war and many different types of textbooks are at present in use on the same subjects. Now the Education Ministry is considering the introduction of a uniform set of textbooks in all schools. This step has become a major national issue.

Socialist political parties and the Teachers' Union are at present resisting any change. But the union is accused of being, in places, under left-wing or Communist influence. It also is criticized for taking sides in politics at all.

Newspaper reports accuse teachers in some cases of taking politics into the classroom, while Japan's Chief Justice has criticized what he described as a misuse of freedom when teachers take part in politics.

A leading newspaper, Asahi Shimbun, commented on the textbook questions: "Bitter experience has proved how government textbooks controlled the minds of the people in the past. If Education Ministry officials concern themselves with the editing of textbooks, education will again become centralized and controlled by bureaucrats."

A subsidiary but no less vigorous argument concerns what Japanese children should be taught about society, behavior, and ethics.

Many Japanese say that they are disgusted with the behavior of the younger generations. They urge that they should be taught a "proper form of ethics" in school. Schoolteachers protest vigorously against this. They say that what the Minister of Education wants is to teach his ideas of ethics. To this they cannot agree, they declare.

CLASSIFIED

Help Wanted

YOUTH for shirt department. RI. 2424, Danforth Cleaners, 300 Jones St., Toronto.

NISEI enumerators wanted for Spadina riding. EM. 2-4911 (Tec.)

Female Help Wanted

PART or full time for dry-cleaning store. New-Way Cleaners, 1102 Yonge St., Toronto.

GIRL for general housework. Automatic washer, dryer, ironer. Weekly char kept. 2 school-age children. $55 to start. OR. 9263 (Toronto).

Room and Board

STUDENT or business girl, private room and bathroom, board in exchange for baby-sitting and light duties, Dufferin-Eglinton. RE. 9952 (Toronto).

Rooms to Let

CLEAN, warm, furnished room, suitable for one or 2 persons. HA. 0113 (Toronto).

FURNISHED optional, room with kitchen, sink, near park. Bathurst-Dupont. 15 Rossmore Rd., Toronto. LL. 6013.

Property for Sale

CIGAR STORE, confections and toys, busiest section of Queen St. W., corner location, good turnover, new lease, reasonable rent. 495 Queen W., Toronto.

Japanese Appointed To National Committee Of American Boy Scouts

LOS ANGELES.—An appointment to a national committee of the Boy Scouts of America was accepted last week by Sadamu Fejima, dean of the Japanese American scout organizational work since the early 1930s.

Fejima's new duty marks the first time that any person of Japanese ancestry has gained a committee appointment on a national level.

The committee on which Fejima was named to serve for an indefinite period is an advisory group to the Interracial Service, serving in the interests of cultivation of organizations and institutions through which increased numbers of boys of racial and nationality groups might be reached in scouting.

KABUKI AT VANCOUVER

VANCOUVER. — One of the highlights of the Famous Artists' 1955-56 international concert series will be the appearance of the Kabuki Dancers and Musicians of Japan on April 23 at the Georgia Auditorium.

Ontario Apples

McINTOSH, Extra Fancy	$3.00
" , Fancy	2.50
Christmas Gift	3.25
TELMAN Sweet, Ext. Fancy	$2.50
" " , Fancy	2.00
Christmas Gift	3.25
DELICIOUS, Extra Fancy	$3.00
Christmas Gift	3.25
SPY, Extra Fancy	$3.00
" , Fancy	2.50
Christmas Gift	3.25
MIXED Cooking Apples	$1.75

WE SHIP ANYWHERE
C.O.D.s ACCEPTED
W. H. FREEMAN
R.R.2, Simcoe, Ont.
or **K. KOBAYASHI**
Port Dover, Ont.

Bird Club Low on Dough for Coming Season

Much interesting unofficial discussion was thrown around in spite of lack of attendance at the first meeting of the Toronto Nisei Badminton Club last Thursday. A comprehensive report on last year's operations by TNBC presy Roy Shin was both good and bad.

On the brighter side, the playing last year was very good, showing a tremendous improvement in the newer players. The Bee entry in the Interchurch league took the championship after landing in the playoffs two years in a row.

The report on finances was not as it could be. The club treasury has been almost depleted, and it was decided that operations this season would have to be drastically tightened.

The junior workouts will be limited to Fridays only at All-Nations gym. Senior members are asked to be on hand to provide top coaching for all newcomers wishing to take up badminton. Teen-age groups especially are asked to send large numbers of players. Roy Shin will be personally in charge at the first session this week.

The Saturday night group at Trinity has been dropped. Thursday at Metro is also out.

The Tuesday night group, which has always been successful, will have an innovation this year. Each senior player is asked to take one or two players in hand and personally coach them. This promises vast improvement in the development of young players. Newcomers are cordially invited.

In order to help further on the financial end of things, league players playing away games this year will be asked to pay a fee. There is good player material in the club, but more money is needed, and more new players needed to keep up the club strength.

Parents Should Encourage Youth In Active Recreation

An editorial from The Grand Forks Gazette

Fred Rowell, executive director of the Vancouver Olympic Club, and president of the Canadian Track and Field Association, told the athletes, coaches and spectators at the West Kootenay Track and Field meet, held Saturday in Trail, that

"Since the war Canada has been falling further and further behind other nations of the world in athletics".

This statement will interest few people and shock none. Canada never has been a great athletic nation—

Hockey is always dragged into the conversation and yes, Canada is a great hockey nation. Canadians also curl well and play lacrosse better than most.

But the main problem is deeper. Canada and its youth are becoming increasingly lazy. Participation in sports, serious participation that is, is becoming less all the time.

Recent tests in the United States showed that young Americans were becoming a class of weaklings, and there is no evidence that "Americanized" Canadian youth are any different.

A strong body is no indication of greatness, of course. But a strong mind in a sound body is. That sound body cannot be produced in any way but by recreation—and recreation with some motive would see more activity, more pleasure for Canada's youth.

Parents may be partly to blame. Cigarette smoking, roaming the streets, riding around in a car, the drinking teen-agers, are permissible to many adults, but getting sons and daughters to practice or play in athletic contests just isn't worth the trouble it seems. Parents and adults will find in most cases, that application to athletics of one kind or another produces a better product in later life.

Canada has a long way to catch up. But whether or not we achieve world prominence, we should be a nation that is able to play, and play well.

Sab Kubota Rolls 560 For Best in Ten Pin Friday Night Loop

Sab Kubota's 560 triple was best in last Friday's action in the Nisei Ten Pin Bowling League.

Other scores: Jack Watanabe 548-205, J. Tsujimoto 524-215, Charlie Shimizu 516, Tosh Onizuka 513, R. Kubota 508, M. Asada 502-213, Ross Taniishi 504, D. Kuwahara 202 single, S. Kondo and Slim Hashida, both 201 singles.

For the ladies: Eri Shintani 478, Kay Yanoshita 458, Anne Okada 427, Sue Sato 405, Mary Ebara 400.

Hotshots, Crystal Cleaners and Tak Takemura took four points each from Puppies, Bibo Nagao and Ken Nakamichi; Hurricanes 3½, Leighton Shirts 2½; "300" Tavern and Scott's Restaurants 2-2; all others 3-1: Rockaways over Double S Tile, Lewis Men's Wear over Butch Yamamura, Oscar's Sports over Jack Watanabe. —JIM

FOREGO MARATHON

TOKYO.—Huge travelling expenses for the Melbourne Olympics contestants was given as the reason for the decision of the Japan Athletic Association not to send a Japanese entry to next year's Boston Marathon.

Giants Take Two In Row from Busseis

The After Hour Giants are 1955 champions of the Toronto Nisei Sunday Baseball League by virtue of their 7-3 victory over Busseis in the second game of the best of three final series last Sunday. A week earlier, Giants took the first game 13-10.

Erupting for a three-run lead in the initial stanza on a two-run double by Bill Aoki and a base knock by Ken Ikeda, the champs were never headed. A single counter in the third and a three-run fourth inning clinched the game and the Harry Miyasaki Trophy for Pete Sasaki's crew.

Bob Adachi, ace of the Giant mound corps, spun a nifty seven-hitter, striking out three and walking two. Ike Shiozaki limited the winners to seven hits, also, walking four and fanning two in the process.

Tom Sumi led the winners at bat with two hits, while Min Nishimura sparkled at short and at the plate for the Busseis.

Thus, Giants captured both the league pennant and the playoff championship. Bob Adachi, with a percentage of .515, retained his league batting crown. Adachi was batting champ last year with .480. Fireballing Frank Nishimura will receive the top pitcher award on his record of five wins and one loss.

Presentation of trophies—Harry Miyasaki trophy (playoffs), JCCA trophy (league), batting champ, best pitcher and most valuable player—will be made at a season wind-up banquet. The league's MVP, as chosen by the managers, will be named at the banquet.

GIANTS	AB	R	H
Roy Tanaka, ss, 2b	4	1	0
Pete Sasaki, 1b	4	1	1
Key Tanaka, 1b	1	0	0
Tom Sumi, 2b, lf	4	2	2
Ken Ikeda, cf	4	1	1
Ed Iisaki, c	3	0	1
Bill Aoki, rf	2	0	1
Roy Kobayashi, rf	0	0	0
Frank Nishimura, 3b	4	1	1
Connie Tanaka, lf	2	1	0
Yuki Kameoka, ss	2	0	0
Bob Adachi, p	3	0	0
Totals	33	7	7

BUSSEIS	AB	R	H
Min Nishimura, ss	5	1	2
Kunio Suyama, c	3	1	1
Maw Uyenaka, c	1	0	0
Frank Miyahara, 2b	4	0	0
Mas Tsuruoka, lf	4	1	1
Tad Nishimura, cf	4	0	0
Tad Wakabayashi, rf	1	0	0
Ike Shiozaki, p	3	0	1
Mak Uyeda, 3b	3	0	1
Tosh Muraki, 1b	4	0	1
Totals	35	3	7

		R	H	E
Giants	301 300 000	7	7	5
Busseis	002 101 000	3	7	2

JAPAN OUSTED FROM BASEBALL TOURNEY

MILWAUKEE, Wis.—The Wichita Boeing Bombers were the only undefeated team as the Global World Series semi-pro baseball tournament moved into semi-finals last week. Hawaii, Colombia and Canada were the other remaining teams.

Colombia stayed alive by edging Japan 1-0, ousting the Nippons from the double elimination tourney. The Osaka Kanebos lost earlier to Saskatoon (Sask.) Gems 5-2, and defeated Spain 8-0, before bowing to Colombia.

Southpaw Sadao K... and Enrique Hernandez ... pitching duel, with ... throwing a three-hit... Colombia hurler a ... Hernandez batted in ... of the game with a ... double.

Kazuo Fukushima ... one-hitter, fanning 1... downed Spain 8-0.

George Yano Hits 936 As Several Bowl Well In Nisei Men's Loop

Lots of high scores were registered as the Toronto Nisei Majors loop passed its third week. George Yano's 936(339, 325, 272) was the best triple, while Aki Furukawa rolled a 348 single and 708 triple. Three others hit the 800 mark: Johnny Takeda 828, Hank Ryoji 817 (322), Ed Nakamura 805.

Other high scores: Scotty Amemori 792, Maw Mori 790, Muts Baba 765(305), Ken Ohara 746, Tick Honkawa 740(307), Mas Isoshima 740(307), Terry Fujioka 739(329), Harry Nobuto 726, Tosh Fujioka 719, Fred Moriyama 710, Jim Isozaki 706.

Team Results: Lewis Men's Wear and Yamada Studios took 7 points from Hot Rods and Scotty Amemori; Sho Mori edged Federal Farms 4-3; all others 5-2 scores: Zaduk & Williams over Central Cleaners, T & O Carpentry Contractors over Advance Electro-Plating; Ken Yamada over Bill Takeda Insurance, Hank Ryoji over Main Auto Body, Ken Kameoka over Danforth Cleaners. —CURLY

Sumi Sugimoto's 311 Tops Men and Women

Singi Suefuji had ... of the night with 78... Sugimoto hit 311 sing... the Toronto Nisei Mix... Bowling League last S...

Other high men: Mas ... (281), Tad Tanabe 76... Kuroda 740, Terry Fu... Muts Baba 692, Mas ... and Roy Sasaki 682.

And the ladies: Sumi S... 657(311), Chic Yamagi... Hitomi Noda 649(266), ...shino 638, Terrie Sak... Yoko Noda 610, Sets ... Ruth Sasaki and Mits... both 584, and Kim Sato with a 307 single. —JIMMY

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 2011
62 Simpson St. — Toronto

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE
Toronto
GL. 3652 — OX. 4-9202 (res.)

TORONTO GARDEN CLUB THIRD ANNUAL
FLOWER ARRANGEMENT
and
CHRYSANTHEMUM SHOW
at the Buddhist Church (basement)
918 Bathurst St.
FRIDAY, OCT. 14, 1-10 p.m.
SATURDAY, OCT. 15, 10 a.m. to 10 p.m.
ADMISSION: 50¢

HOMES TO BUY OR SELL?
Consult Your Friend,
M. YANAGISAWA
Agent for
KEN WILES, Realtor
1982 Eglinton Ave. W. OR. 1525
Toronto, Ont. or OL. 1427 (Res.)

Complete Line Of Insurance
保險一切
生命、健康、火災、
自動車、その他
佐藤茂
- LIFE
- AUTOMOBILE
- FLOATER
- FIRE
- HEALTH
- OTHER TYPES

MICKEY S. SATO
Office: 21 Dundas Square
Phone EM. 3-0076-7
Residence: 526 Manning Ave.
Phone: ME. 6071
TORONTO

Immediate and Best Coverage
for Your Automobile Insurance
The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 EM. 3-3139 (Office)
224 Delhi Ave., Downsview, Ont.

We cater to Banquets, Weddings, Showers,
Business Parties and Take-Out Orders
Air-Conditioned for Your Comfort
Grand Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
HARRY LOO, President
EM. 4-5935
125 Elizabeth St., Toronto